

Porównanie tłumaczeń Łukasza 1:50

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	i miłosierdzie Jego na pokolenia pokoleń dla bojących się Go
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	a i Jego miłosierdzie* ** na pokolenia i pokolenia*** dla tych, którzy się Go boją.****1)2)3)4)
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	I miłosierdzie jego na pokolenia i pokolenia dla bojących się go.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	i miłosierdzie Jego na pokolenia pokoleń (dla) bojących się Go

¹⁾ miłosierdzie, ἔλεος, lub: łaska, ἡ ἀγάπη (chesed).

²⁾ <x>20 20:6</x>; <x>20 34:6</x>; <x>350 6:6</x>

³⁾ <x>10 17:7</x>; <x>50 7:9</x>; <x>230 103:17</x>

⁴⁾ <x>230 25:14</x>; <x>230 103:13</x>; <x>230 112:1</x>; <x>510 10:35</x>